Naciones Unidas S/2015/124



Consejo de Seguridad

Distr. general
19 de febrero de 2015
Español
Original: inglés

Aplicación de las resoluciones del Consejo de Seguridad 2139 (2014), 2165 (2014) y 2191 (2014)

Informe del Secretario General

I. Introducción

1. Este 12º informe se presenta en cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 17 de la resolución 2139 (2014) del Consejo de Seguridad, el párrafo 10 de la resolución 2165 (2014) del Consejo de Seguridad y el párrafo 5 de la resolución 2191 (2014) del Consejo de Seguridad, en que el Consejo solicitó al Secretario General que lo informase, cada 30 días, sobre la aplicación de las resoluciones por todas las partes en el conflicto en la República Árabe Siria.

2. La información que figura en él se basa en los datos de que disponían los agentes de las Naciones Unidas sobre el terreno y en información procedente de fuentes públicas y del Gobierno de la República Árabe Siria. Los datos de los organismos de las Naciones Unidas sobre sus suministros humanitarios en el período comprendido entre el 1 y el 31 de enero se han comunicado ajustándose a su ciclo mensual de información, a fin de permitir la verificación de los datos. Se han incluido, cuando se disponía de ellos, datos más recientes, en particular sobre las operaciones transfronterizas y las entregas a comunidades asediadas.

II. Principales acontecimientos

A. Acontecimientos políticos y militares

3. Durante el período que se examina, persistieron el conflicto generalizado y altos niveles de violencia en todo el territorio de la República Árabe Siria, en particular en las provincias de Alepo, Hama, Homs, Deir Ezzor, Damasco Rural, Damasco, Al-Hasaka, Idlib, Deraa, Quneitra y Ar-Raqqa. Los bombardeos aéreos indiscriminados lanzados por las fuerzas del Gobierno, incluido el lanzamiento de bombas de barril, y los bombardeos con artillería indiscriminados lanzados por grupos de oposición armados, grupos extremistas y grupos terroristas incluidos en la Lista[1] dejaron una estela de civiles muertos, heridos y desplazados. Se siguieron

[1] El 30 de mayo de 2013, los grupos Estado Islámico del Iraq y el Levante (EIIL) y Frente Al-Nusra fueron designados grupos terroristas por el Consejo de Seguridad de conformidad con lo dispuesto en la resolución 1267 (1999). Ambos grupos actúan en la República Árabe Siria.

15-02345 (S) 240215 240215





utilizando artefactos explosivos improvisados, incluidos artefactos colocados en vehículos. El desarrollo de las hostilidades entre todas las partes sigue caracterizándose por un desprecio generalizado hacia las normas del derecho internacional humanitario y la protección de los civiles.

4. Se registró un importante aumento de la violencia y los ataques llevados a cabo por las fuerzas del Gobierno en Damasco y Damasco Rural. Los ataques se intensificaron en varias ciudades de la parte oriental de Ghouta, en particular en Duma, Saqba, Hamouria y Erbin, además de en el distrito de Jobar en Damasco. Las fuerzas del Gobierno realizaron bombardeos aéreos, incluso con bombas de barril, bombardearon la zona con artillería pesada y dispararon misiles tierra-tierra. Los ataques, en particular contra los mercados, ocasionaron centenares de víctimas civiles, incluidas mujeres y niños. El grupo de oposición armado Jaish Al-Islam lanzó dos ataques consecutivos contra la capital con morteros y cohetes, alcanzando zonas civiles y ocasionando docenas de muertos y heridos, incluso civiles, y daños a viviendas e infraestructura pública. Los enfrentamientos entre los grupos de oposición armados y las fuerzas del Gobierno continuaron en las afueras de Damasco, en el barrio de Qaboun controlado por la oposición y sus alrededores. También se produjeron combates en la zona de Zabadani de Damasco Rural, donde fuentes locales informaron de la realización de ataques aéreos por las fuerzas del Gobierno, incluso con bombas en barril, después de que grupos de oposición armados se hicieran con los principales puestos de control.

5. En Alepo continuaron los ataques con fuego de artillería y los bombardeos aéreos, incluso con bombas en barril, de las fuerzas partidarias del Gobierno y los ataques con morteros, cohetes y cartuchos de gas de grupos de oposición armados. Según la información recibida por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH), en el mes de enero al menos 92 civiles, entre ellos 7 mujeres y 26 niños, resultaron muertos y decenas de ellos heridos en las zonas de Alepo controladas por la oposición. Por ejemplo, el 29 de enero unos 14 civiles murieron a raíz de los ataques aéreos realizados por las fuerzas sirias en la zona de Al-Bab de la provincia de Alepo. Fuentes locales informaron al ACNUDH que al menos 51 civiles, incluidos mujeres y niños, resultaron muertos en los ataques perpetrados por grupos de oposición armados contra las zonas controladas por el Gobierno en la provincia de Alepo, y que el Estado Islámico del Iraq y el Levante (EIIL) era el responsable de la mayoría de esas muertes de civiles.

6. Las fuerzas del Gobierno realizaron ataques de artillería y bombardeos aéreos, incluso con bombas en barril, contra zonas controladas por la oposición en otras provincias. Por ejemplo, al menos 91 civiles, incluidos 18 niños y 8 mujeres, resultaron muertos en Deraa y unos 60 civiles, incluidos mujeres y niños, murieron en Homs. En Deir Ezzor, las fuerzas del Gobierno realizaron bombardeos aéreos contra zonas controladas por el EIIL y sostuvieron enfrentamientos terrestres en zonas civiles. Según se informó, unos 71 civiles, entre ellos 10 mujeres y 6 niños, murieron en el episodio de violencia. En diciembre se encontraron en Deir Ezzor cuatro fosas comunes con los cadáveres de algunos de los centenares de personas que habían sido secuestradas por el EIIL en agosto de 2014.

7. El 17 de enero se produjeron enfrentamientos en la ciudad de Al-Hasaka, provincia de Al-Hasaka, entre unidades de protección de la población kurda de Yekîneyên Parastina Gel (YPG) y las Fuerzas de Defensa Nacional, que se saldaron

con varios civiles muertos y heridos y el cierre de mercados y universidades. Las fuerzas del Gobierno realizaron ataques de artillería y bombardeos aéreos contra zonas bajo el control del EIIL y las unidades de protección de la población kurda. El 20 de enero, al menos 52 civiles resultaron muertos y casi 200 heridos como consecuencia de un ataque aéreo del Gobierno contra un mercado en la aldea de Al-Khansaa, a las afueras de la localidad de Tal Hamis, al sudeste de Al-Qamishli.

8. Durante el período que se examina, se denunciaron 14 ataques con artefactos explosivos improvisados y artefactos colocados en vehículos principalmente en las provincias de Homs, Damasco, Alepo, Hama, Al-Hasaka y Deraa. Por ejemplo, el 21 de enero un artefacto explosivo improvisado colocado en un vehículo en el distrito de Akrama, en la provincia de Homs, ocasionó la muerte a 7 personas e hirió a 30 más. En otros lugares, el Frente Al-Nusra se responsabilizó de la autoría del ataque perpetrado el 1 de febrero con un artefacto explosivo improvisado en Damasco, cerca del distrito de Al-Hamidya, contra un autobús en el que viajaban peregrinos chiítas del Líbano, que se saldó con 7 muertos y 22 heridos.

9. Las partes en el conflicto siguieron atacando la infraestructura civil y realizando cortes de servicios básicos, como la electricidad y el agua. Por ejemplo, el 18 de enero el Frente Al-Nusra y varios grupos afiliados de oposición armados cortaron el suministro de agua a la ciudad de Idlib. El 23 de enero los cables de suministro de electricidad a la ciudad de Idlib, en Kafr Najd, fueron el blanco de un ataque de grupos de oposición armados. Unas 600.000 personas se vieron afectadas por el corte de suministro. La electricidad se restableció el 6 de febrero.

10. Desde finales de diciembre, se ha informado de la llegada a refugios colectivos en Damasco Rural de unas 9.000 personas procedentes de varias ciudades de la zona de Ghouta. Organismos y asociados de las Naciones Unidas están prestando asistencia de socorro a los evacuados alojados en los refugios colectivos. Tras una misión de evaluación, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) resaltó los problemas de protección denunciados por las personas evacuadas, que incluían el reclutamiento de niños por grupos armados no estatales en la zona; el reclutamiento forzado de menores; la separación de las familias debido a la realización de un supuesto procedimiento de verificación de los hombres evacuados; la peligrosidad de la ruta de evacuación debido a la presencia de francotiradores; y la pérdida de documentación personal y documentos de identidad, así como la confiscación de documentos de identidad por grupos armados no estatales en los puestos de control.

11. Los episodios de violencia siguieron produciendo un desplazamiento de la población civil. Por ejemplo, los enfrentamientos en Al-Hasaka se saldaron con el desplazamiento temporal de unas 15.000 personas de la ciudad de Al-Hasaka a la ciudad de Al-Qamishli, así como a zonas rurales fuera de las ciudades. Se calcula que unas 26.000 personas fueron desplazadas en la provincia de Deraa tras la intensificación de la violencia a partir del 8 de febrero. Aproximadamente 1.250 personas se trasladaron de la parte oriental a la parte occidental de la ciudad de Alepo y unos 10.000 desplazados internos se trasladaron de nuevo a la parte occidental de la ciudad de Alepo. En la primera semana de enero, los intensos combates librados por las fuerzas del Gobierno contra el EIIL en las inmediaciones del aeropuerto de Deir Ezzor provocaron el desplazamiento de unas 5.000 personas, en su mayoría mujeres y niños, de aldeas situadas en las zonas rurales occidentales de Deir Ezzor, incluidas Ayash, Hawaij Thyab Jazeera y Al-Kharita.

12. Durante el período que se examina, la coalición internacional llevó a cabo casi a diario ataques aéreos contra el Estado Islámico del Iraq y el Levante (EIIL), en su mayoría en la localidad de Ayn al-Arab/Kobani y sus alrededores en el norte de la provincia de Alepo. El 26 de enero, las unidades de protección de la población kurda, que habían contado con la asistencia de combatientes de grupos de oposición armados y los peshmerga kurdos del Iraq, declararon que la ciudad había sido capturada de nuevo plenamente. Al parecer entre 1.500 y 2.000 personas han regresado a la ciudad.

13. Tras la distribución por el EIIL de un vídeo del grupo quemando vivo al piloto jordano Mo’az al-Kassasbeh el 3 de febrero, se ha informado que los días 5 y 6 de febrero docenas de aviones de combate de Jordania atacaron centros de adiestramiento y almacenes de armas del EIIL.

14. El 17 de febrero, en su exposición informativa al Consejo de Seguridad, el Enviado Especial del Secretario General para Siria señaló que, tras las prolongadas negociaciones celebradas durante los meses anteriores sobre la propuesta de congelación, y su petición de que el Gobierno de la República Árabe Siria prestara asistencia a las Naciones Unidas en la ejecución de un proyecto piloto en un distrito de Alepo, el Gobierno estaba dispuesto a suspender durante seis semanas todos los ataques aéreos y bombardeos de artillería en la totalidad de la ciudad de Alepo. Sobre la base de ese acontecimiento, el Enviado Especial viajará a Damasco y enviará por separado una delegación a Alepo, a más tardar en la última semana de febrero, con el fin de evaluar las condiciones necesarias para la congelación y el espacio para acelerar la prestación sin trabas de asistencia en el disputado distrito de Salah Al-Din, tras lo cual espera poder anunciar la fecha en que comenzará el período de seis semanas. La evaluación realizada por la Oficina del Enviado Especial debería tener en cuenta la rápida evolución de la situación sobre el terreno, a la luz de los informes recibidos el 17 de febrero sobre el inicio de una ofensiva acelerada de las fuerzas del Gobierno en la parte septentrional de Alepo, cerca de una de las principales carreteras de abastecimiento. El Enviado Especial seguirá entablando un activo diálogo con la oposición para obtener su apoyo a las actividades de las Naciones Unidas encaminadas a reducir al mínimo el costo para los civiles y también para que esta ponga de su parte a fin de evitar toda utilización de armas pesadas.

15. Durante el período que se examina prosiguieron los esfuerzos para encontrar una solución política sostenible al conflicto sirio. Los días 23 y 24 de enero varios grupos de la oposición se reunieron en El Cairo y del 26 al 29 de enero se celebró una reunión en Moscú entre algunos miembros de la oposición y el Gobierno. En los documentos finales de ambas reuniones se instó a lograr una solución política al conflicto sobre la base del comunicado de Ginebra, así como a mantener la unidad y la integridad territorial de Siria y la lucha contra el terrorismo.

B. Derechos humanos

16. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos siguió recibiendo denuncias y documentando casos de arrestos arbitrarios, detenciones, torturas y muertes de personas detenidas en centros del Gobierno. Ello incluyó un informe sobre una persona detenida en la prisión central de Alepo y posteriormente trasladada a una dependencia de seguridad que al parecer había

muerto tras ser sometida a torturas. También se recibieron denuncias sobre la muerte de detenidos como consecuencia de las torturas a las que habían sido sometidos en la prisión militar de Sidnaya y la prisión del hospital militar de Teshrin. Concretamente, el 27 de enero un médico ortopédico de Duma, en la parte oriental de Ghouta, que había permanecido detenido durante más de dos años, murió en la prisión de Sidnaya, en Damasco Rural. El médico había sido detenido en agosto de 2012 por el servicio de inteligencia y seguridad de la fuerza aérea por haber atendido a pacientes en un hospital de campaña en Duma. Los defensores locales de los derechos humanos informaron al ACNUDH de que el médico podía haber muerto a causa de las torturas. El ACNUDH no ha verificado las denuncias pero ha documentado otros casos de torturas, malos tratos y condiciones inhumanas en la prisión de Sidnaya.

17. La seguridad militar y el servicio de inteligencia de la fuerza aérea continuaron realizando detenciones arbitrarias de personas sospechosas de colaborar con la oposición. En enero, al menos 18 civiles, incluidos médicos, defensores de los derechos humanos y personal de los medios de comunicación, fueron detenidos por los servicios de seguridad en Deraa. En la ciudad de Homs y el distrito de Al-Houla al menos 11 civiles fueron detenidos por la seguridad militar y las Fuerzas de Defensa Nacional el 20 de enero, a raíz de una operación llevada a cabo por las fuerzas de seguridad del Gobierno.

18. Los días 9 y 13 de enero dos periodistas locales fueron detenidos por las fuerzas del Gobierno en su residencia en la ciudad de Hama y conducidos a lugares no revelados. Los dos periodistas continúan en paradero desconocido.

19. Los grupos de oposición armados, en particular el EIIL y el Frente Al-Nusra, siguieron cometiendo violaciones del derecho internacional humanitario y abusos contra los derechos humanos en las zonas que estaban bajo su control. Llevaron a cabo ataques contra civiles, ejecuciones y secuestros e impusieron restricciones a las libertades fundamentales de la población civil. El EIIL presuntamente ejecutó a unas dos docenas de personas por apostasía, espiar para el Gobierno, o luchar para el Gobierno o el Frente Al-Nusra, y también ejecutó a una persona por publicar una foto de un militante del EIIL en un medio de comunicación social. Se publicaron vídeos en Internet del Frente Al-Nusra ejecutando a dos mujeres por presunto adulterio.

20. Según fuentes locales el Frente Al-Nusra cada vez está secuestrando y deteniendo a más defensores de los derechos humanos y periodistas críticos con el grupo. Por ejemplo, dos periodistas fueron secuestrados por el Frente Al-Nusra en Idlib el 7 de enero y puestos en libertad el 31 de enero. Otro activista de los medios de comunicación locales, detenido desde diciembre de 2014, fue presuntamente ejecutado el 26 de enero por el Frente Al-Nusra en Alepo. Según la información recabada por el ACNUDH, durante el período que se examina al menos cuatro centros de medios de comunicación fueron atacados en Idlib por el Frente Al-Nusra.

21. El 8 de enero fue destruido el santuario del Imam sunita Al-Nawawi en la ciudad de Nawa, Deraa. Los defensores locales de los derechos humanos acusaron al Frente Al-Nusra de haber colocado los explosivos e informaron al ACNUDH de que en el pasado comandantes del Frente Al-Nusra habían expresado su desprecio por el Imam Al-Nawawi y su santuario. El ACNUDH no está en condiciones de verificar las acusaciones.

22. El 2 de febrero las autoridades sirias emitieron una nota verbal en la que se indicaba que 384 personas habían sido “indultadas” tras firmar una declaración por escrito comprometiéndose a no portar armas o participar en “disturbios” o actividades que afectasen a la seguridad y la estabilidad de Siria. El ACNUDH no tiene conocimiento de la suerte que han corrido las personas “indultadas” y no está en condiciones de verificar la información recibida.

C. Acceso humanitario

23. Alrededor de 12,2 millones de personas necesitan asistencia humanitaria en la República Árabe Siria. Hay unos 7,6 millones de desplazados internos y más de 3,8 millones de sirios han huido a los países vecinos y el norte de África.

24. La prestación de asistencia humanitaria en el país sigue siendo sumamente difícil debido a la violencia y la inseguridad imperantes, las cambiantes líneas del conflicto, la interferencia deliberada en las operaciones y su cierre, los obstáculos planteados por diversos procedimientos administrativos y los déficits financieros. La situación en zonas de difícil acceso, especialmente las sitiadas por el Gobierno o las fuerzas armadas de la oposición, sigue siendo motivo de grave preocupación. Además, una tormenta de invierno agravó aún más la difícil situación humanitaria de la población e impidió el acceso en algunas partes del país, ya que muchas carreteras quedaron intransitables durante varios días.

25. Se presentaron tres solicitudes separadas para realizar convoyes interinstitucionales durante el período del que se informa, a fin de llegar a cuatro localidades en la provincia de Damasco Rural y dos en la provincia de Homs. Un convoy interinstitucional pudo llevar a Al-Wa’er (Homs) asistencia multisectorial para 75.000 personas a través de las líneas del conflicto. A pesar del apoyo de las autoridades locales, el personal de seguridad del Gobierno extrajo del convoy en el momento de la carga la mayoría de los suministros médicos, incluidos todos los instrumentos quirúrgicos, así como los botiquines contra la diarrea, obstétricos y de salud reproductiva.

26. El Gobierno no respondió a la solicitud de acceso a cuatro localidades en Damasco Rural (Zabadani, Madaya, Duma y Harasta Oriental) para atender a las necesidades urgentes de 20.000 personas. Un convoy interinstitucional dirigido a proporcionar asistencia a 60.000 personas en Talbisa y Msrifah (Homs) solicitado en diciembre y previsto para el 3 de febrero fue aprobado oralmente por el Gobernador, pero no se proporcionaron una autorización escrita ni cartas de facilitación.

27. Al 9 de febrero, las Naciones Unidas y sus asociados habían hecho 66 envíos (47 desde Turquía y 19 desde Jordania) a la República Árabe Siria de conformidad con lo dispuesto en las resoluciones del Consejo de Seguridad 2165 (2014) y 2191 (2014). Esos envíos incluyeron asistencia alimentaria para más de 812.000 personas; artículos no alimentarios para unas 860.000 personas; suministros de agua y saneamiento para más de 316.000 personas; y suministros médicos para 468.000 personas. Muchos de los suministros médicos enviados eran reutilizables y beneficiarán a más pacientes en los próximos meses. Se prestó asistencia de otro tipo (incluido material escolar) a unas 9.900 personas. En consonancia con las resoluciones 2165 (2014) y 2191 (2014), las Naciones Unidas notificaron al Gobierno de la República Árabe Siria cada envío antes de su expedición, incluida

información sobre el contenido, el distrito de destino y el número de beneficiarios, y confirmando su carácter humanitario.

28. El mecanismo de vigilancia de las Naciones Unidas prosiguió sus actividades en Turquía y Jordania. Un incidente de seguridad cerca de la frontera dio como resultado el cierre del cruce de Bab al-Hawa del 26 al 31 de enero. Las operaciones del mecanismo en el Iraq siguen pendientes debido a que continúa la situación de inseguridad. El mecanismo siguió beneficiándose de una cooperación y un apoyo excelentes de los Gobiernos de Turquía y Jordania.

29. Los organismos de las Naciones Unidas siguieron utilizando el cruce de Nusaybin/Al-Qamishli con el consentimiento de los Gobiernos de Turquía y la República Árabe Siria. El Programa Mundial de Alimentos (PMA) envió las 46.000 raciones de alimentos previstas a través del punto fronterizo de Nusaybin. Sin embargo, entre el 14 y el 27 de enero se retrasó la distribución debido a las demoras en la recepción de cartas de facilitación del Gobierno de la República Árabe Siria. El 28 de enero, una vez recibidas dichas cartas, comenzaron a enviarse los alimentos.

30. Las partes en el conflicto siguieron bloqueando el envío de suministros a los territorios que estaban fuera de su control. Por ejemplo, se recibieron informes de que el EIIL había bloqueado la entrega de combustible a las zonas controladas por el Gobierno y por las YPG y el Partido de la Unión Democrática en la provincia de Al-Hasaka después de que las fuerzas del Gobierno impidieran la llegada de harina y alimentos a las zonas controladas por el EIIL en el sur de esa provincia. Por su parte, las autoridades locales en Idlib limitaron la prestación de asistencia a las zonas controladas por la oposición, después de que grupos armados no estatales cortaran el suministro de agua y electricidad a la ciudad de Idlib. Sin embargo, se otorgó una aprobación excepcional al Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) para que prestara servicios de abastecimiento de agua a las personas que habían perdido el acceso a ella.

31. La persistente situación de inseguridad y las restricciones del acceso impidieron la entrega de alimentos a las provincias de Ar-Raqqa y Deir Ezzor, en el nordeste del país. Como resultado de ello, una vez más, en febrero no pudieron entregarse las raciones de alimentos previstas, dirigidas a 600.000 civiles en esas provincias. Si bien han continuado algunas operaciones humanitarias, el EIIL siguió restringiendo el acceso humanitario en las zonas bajo su control, cerró una serie de oficinas humanitarias en las provincias de Deir Ezzor y Ar-Raqqa y dijo a otras que suspendieran sus operaciones. Por ejemplo, en Ar-Raqqa, el EIIL informó en enero a los asociados del PMA, incluida la Media Luna Roja Árabe Siria, que debían suspender las actividades humanitarias en la provincia. Esto, sumado a la creciente inseguridad, ha dado lugar a un cese total de las entregas de alimentos del PMA a las zonas bajo control del EIIL. Debido a una escalada del conflicto, la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) tuvo que suspender sus operaciones en las provincias de Ar-Raqqa y Deir Ezzor. La FAO ha venido vigilando de cerca la situación en Deir Ezzor y desde entonces ha podido reanudar parcialmente las operaciones. Diversas fotografías publicadas a principios de febrero en las redes sociales parecían mostrar la distribución de cajas de alimentos del PMA con etiquetas del EIIL en Deir Hafr, en la parte oriental de la provincia de Alepo. El PMA está tratando de verificar la autenticidad de las fotografías, dónde fueron tomadas y las circunstancias que rodearon el incidente. La

última vez que el PMA llegó a la zona fue en agosto de 2014. El PMA condenó la manipulación de la asistencia humanitaria que se necesitaba desesperadamente dentro de la República Árabe Siria, y exhortó a todas las partes en el conflicto a respetar los principios humanitarios.

32. A pesar de la extrema dificultad del entorno operacional, en el mes de enero los organismos humanitarios de las Naciones Unidas y sus asociados continuaron llevando asistencia a millones de personas que la necesitaban. El PMA envió alimentos para más de 3,4 millones de personas en 12 provincias. La Organización Mundial de la Salud (OMS) distribuyó medicamentos y suministros para 344.161 tratamientos en tres provincias. El UNICEF prestó apoyo de diverso tipo a 608.526 personas, entre otras cosas en relación con el agua y el saneamiento, la nutrición, ropa de invierno para niños, la educación y los servicios de protección de la infancia. Además, gracias a la entrega de cloro unas 15,6 millones de personas tuvieron acceso a agua potable (a excepción de los habitantes de Ar-Raqqa y Deir Ezzor). La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) suministró artículos de socorro esenciales a 342.371 personas, además de servicios de protección. La Organización Internacional para las Migraciones (OIM) proporcionó asistencia multisectorial a 205.657 personas. Unas 137.958 personas recibieron ayuda agrícola de intervenciones de la FAO, mientras que el Fondo de Población de las Naciones Unidas prestó apoyo a 34.200 personas.

33. Diversas organizaciones no gubernamentales siguieron facilitando ayuda urgente en materia de alimentación, salud y saneamiento, entre otras cosas, en la República Árabe Siria, llegando a alrededor de 1,2 millones de personas en enero, incluso mediante la prestación de servicios continuos. Esto incluyó la asistencia a más de 565.000 personas en Alepo, 221.000 personas en Idlib, unas 145.000 personas en Deraa y casi 87.000 personas en Deir Ezzor. Las organizaciones no gubernamentales siguieron encontrando dificultades para atravesar los puestos de control y prestar asistencia a las personas necesitadas en Ar-Raqqa.

Zonas sitiadas

34. De los 4,8 millones de personas que se encuentran en zonas de difícil acceso, unas 212.000 permanecen bajo sitio en la República Árabe Siria, a saber, 185.500 asediadas por las fuerzas del Gobierno en la parte oriental de Ghouta, Daraya y Yarmouk, y otras 26.500 por las fuerzas de la oposición en Nubul y Zahra.

35. En enero, se llegó a dos comunidades sitiadas, Duma y Yarmouk, y se distribuyeron alimentos a 304 personas (el 0,1% de las 212.000 personas en las zonas sitiadas), artículos no alimentarios a 200 personas (0,1%), y asistencia médica a 1.000 personas (0,5%), así como vacunas contra la poliomielitis.

36. En la zona oriental de Ghouta (concretamente en Duma, Harasta, Erbin, Zamalka, Saqba, Kafr Batna, Ain Tarma y Hammura), alrededor de 163.500 personas siguen bajo sitio. Aproximadamente 9.000 personas han abandonado varias localidades en la zona oriental de Ghouta, algunas de ellas procedentes de emplazamientos sitiados. Como se señaló en el informe anterior (S/2015/48), el 1 de enero, la Media Luna Roja Árabe Siria suministró 30.000 vacunas contra la poliomielitis e insulina para 1.000 pacientes en Duma. Otros medicamentos, incluidos medicamentos inyectables y suministros quirúrgicos para 17.950 tratamientos, fueron denegados.

37. En Daraya (Damasco Rural), permanecen sitiadas alrededor de 4.000 personas. Durante el período que se examina, Daraya no pudo recibir asistencia. La última vez que se prestó asistencia a la población de esa zona fue en octubre de 2012.

38. En Yarmouk, alrededor de 18.000 personas siguen sitiadas. Durante el período que se examina, se registró una escalada del conflicto armado, incluidos frecuentes intercambios de disparos y el uso de armas pesadas, lo que trastocó la prestación de asistencia. La inseguridad en el punto de distribución limitó a dos días en el mes de enero el acceso del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS). Unas 200 personas recibieron artículos no alimentarios y se proporcionó asistencia alimentaria a 304 personas. No se prestó asistencia médica en enero. El OOPS pudo transportar a 67 estudiantes para que rindieran exámenes escolares.

39. En Nubul y Zahra, alrededor de 26.500 personas están sitiadas por las fuerzas de la oposición. Esos dos poblados no han recibido asistencia humanitaria desde el 8 de mayo de 2014.

Libre paso de personal, equipo y suministros médicos

40. Durante el período que se examina, la OMS y sus asociados en la ejecución han entregado medicamentos y suministros médicos para 344.161 personas en tres provincias, incluidos envíos a Alepo y Damasco Rural para unas 232.661 personas a través de las líneas del conflicto.

41. Se llevó a cabo una campaña contra la poliomielitis a nivel subnacional entre el 4 y el 8 de enero con miras a vacunar 308.191 niños menores de 5 años. Alrededor de 178.097 niños menores de 5 años fueron vacunados contra la poliomielitis, el sarampión, la rubeola, la tos ferina y la hepatitis, incluidos 15.997 niños a los que se vacunó por primera vez. La inseguridad y los desplazamientos se tradujeron en un menor número de niños atendidos en los distritos de Deir Ezzor y Damasco Rural seleccionados como parte de la campaña, y no se abarcó Quneitra debido al conflicto activo.

42. La inseguridad y las restricciones impuestas a las operaciones humanitarias por las partes en el conflicto siguieron limitando el acceso a los suministros y el equipo médicos. Por ejemplo, a pesar de que el Ministerio de Relaciones Exteriores aprobó la entrega de suministros médicos para 96.408 personas, el envío de asistencia médica de la OMS a Duma y Madaya en Damasco Rural sigue en espera de ulteriores deliberaciones con el Gobierno. Se denegó la entrega de medicamentos inyectables y suministros quirúrgicos. Tampoco se recibió respuesta a una solicitud presentada por separado para prestar asistencia a través de las líneas del conflicto a Al-Qamishli.

43. El Ministerio de Relaciones Exteriores ha aprobado un cargamento de asistencia médica para detener el brote de miasis que se produjo en Duma. El envío está previsto para febrero de 2015.

44. En el período de que se informa continuaron los ataques contra instalaciones y personal médicos y contra ambulancias. En enero, la organización Médicos en pro de los Derechos Humanos documentó cuatro ataques contra instalaciones médicas, a saber, tres cometidos por fuerzas gubernamentales y uno por fuerzas no identificadas. Se produjeron dos ataques en Damasco Rural, uno en Deraa y uno en Deir Ezzor. Tres fueron ataques con misiles y uno se llevó a cabo con un artefacto

explosivo (este último realizado por fuerzas no identificadas). Médicos en pro de los Derechos Humanos también documentó la muerte de cinco integrantes del personal médico en enero, uno de ellos en un asesinato selectivo. Cuatro de estas personas fueron asesinadas por las fuerzas del Gobierno y una por fuerzas no identificadas. Dos resultaron muertas por disparos, dos por ataques de artillería y bombardeos y una por las torturas a que fue sometida. Tres de las muertes se produjeron en Deraa, una en Damasco Rural y una en Homs.

Procedimientos administrativos

45. No se registraron cambios en los procedimientos administrativos a nivel central durante el período que se examina. El transporte de suministros de asistencia humanitaria a zonas de difícil acceso se siguió negociando caso por caso a nivel central, entre otras cosas mediante reuniones del comité mixto establecido tras la aprobación de la resolución 2139 (2014) del Consejo de Seguridad. El comité está integrado por representantes del Ministerio de Relaciones Exteriores, el Ministerio de Asuntos Sociales, personal de seguridad, la Media Luna Roja Árabe Siria y las Naciones Unidas. A pesar de una comunicación verbal del Ministerio de Relaciones Exteriores de 7 de septiembre de 2014 en que se afirmaba que los gobernadores de Alepo, Hama, Homs e Idlib podían autorizar los convoyes interinstitucionales que atravesaran las líneas de conflicto, siguió siendo necesario obtener la aprobación a nivel central, lo que ha generado importantes retrasos en la aprobación de algunos convoyes.

46. En enero, diversas organizaciones humanitarias en la provincia de Al-Hasaka recibieron instrucciones de transmitir a las autoridades locales una lista de beneficiarios como condición previa para la expedición de una carta de facilitación del gobernador. Esta solicitud es muy preocupante y los organismos le están dando seguimiento con las autoridades pertinentes.

47. Al 31 de enero, seguían pendientes 38 solicitudes de visado o de renovación de visados de las Naciones Unidas, 33 dentro del límite de 15 días laborables y 5 que superaban ese límite. El número de visados pendientes para organizaciones no gubernamentales internacionales asciende a 15.

48. Durante el período que se examina, el Gobierno de la República Árabe Siria autorizó a una organización no gubernamental nacional más a colaborar con organismos del sistema de las Naciones Unidas. Sin que mediara explicación alguna, se revocó la autorización de una organización no gubernamental nacional, que cuenta con varias asociaciones de colaboración con organismos de las Naciones Unidas. Al 31 de enero, había 110 organizaciones no gubernamentales nacionales que colaboraban con organismos de las Naciones Unidas a través de 166 secciones ubicadas en distintos puntos de la República Árabe Siria.

Seguridad del personal y los locales

49. Los ataques con morteros y cohetes por grupos armados de la oposición en Damasco dieron lugar a un aumento de la inseguridad allí, incluso para el personal de las Naciones Unidas. Se informó de ataques con cohetes y morteros en zonas cercanas a los hoteles en que reside el personal de las Naciones Unidas y un funcionario de la OIM resultó herido el 25 de enero en un ataque ocurrido cerca de la plaza de Abassayin en Damasco.

50. El 4 de febrero, un empleado de la Media Luna Roja Árabe Siria resultó muerto y dos fueron heridos en bombardeos realizados por grupos armados de la oposición en Idlib.

51. El 5 de febrero, un empleado de la Media Luna Roja Árabe Siria resultó muerto en un ataque con morteros en Duma.

52. El 5 de febrero, una granada de mortero cayó en un hotel en Damasco donde vivía personal de las Naciones Unidas. No se informó de que hubiera habido heridos.

53. El 10 de febrero, se confirmó la muerte de un trabajador de asistencia humanitaria que estaba cautivo en manos del EIIL en la República Árabe Siria.

54. Un total de 32 funcionarios de las Naciones Unidas, 28 de ellos del OOPS, siguen detenidos o desaparecidos. El número de trabajadores humanitarios muertos en el conflicto desde marzo de 2011 asciende a 72. De ese total, 17 eran funcionarios de las Naciones Unidas, 42 eran empleados o voluntarios de la Media Luna Roja Árabe Siria, 7 eran voluntarios o empleados de la Sociedad de la Media Luna Roja de Palestina y 6 eran empleados de organizaciones no gubernamentales internacionales.

III. Observaciones

55. Tras casi cuatro años de lucha y un año después de la aprobación de la resolución 2139 (2014) del Consejo de Seguridad, la situación de la población en la República Árabe Siria sigue deteriorándose. Las partes en el conflicto no están cumpliendo sus obligaciones jurídicas internacionales de proteger a los civiles. Se siguen utilizando armas explosivas en zonas pobladas en todo el país, que causan la muerte y heridas a hombres, mujeres y niños, así como grandes daños. Se sigue atacando hospitales y otras instalaciones e infraestructuras protegidas. Aún hay unas 212.000 personas sitiadas.

56. Este conflicto se ha convertido en una situación habitual. Necesitamos que las partes en el conflicto se comprometan a aplicar las resoluciones 2139 (2014) y 2165 (2014). Con carácter de urgencia, es preciso lograr avances en cinco ámbitos: a) levantar el asedio a 212.000 personas; b) asegurar el acceso para la entrega de suministros médicos y quirúrgicos a todas las partes del país; c) poner fin a la práctica de utilizar la denegación de servicios esenciales como arma de guerra; d) reconstruir el sistema educativo de la República Árabe Siria; y e) hacer frente a los ataques sin tregua e indiscriminados que se realizan contra civiles, incluso mediante el uso de bombas de barril. Seguiremos comunicándonos con los miembros del Consejo de Seguridad y los países que pueden influir en las partes para encontrar soluciones en esos aspectos. Los miembros de la comunidad humanitaria necesitan la ayuda de todos para seguir llevando a cabo su labor en la República Árabe Siria.

57. Los agentes humanitarios deben tener la posibilidad de hacer su trabajo sin injerencias y las partes deben permitir y facilitar el acceso rápido y sin trabas del personal humanitario a las personas afectadas en todo el país. Cada mes, las Naciones Unidas y diversas organizaciones no gubernamentales internacionales y nacionales prestan asistencia a millones de personas necesitadas. Con una mayor presión constante de los miembros del Consejo de Seguridad y otros Estados Miembros, las Naciones Unidas y sus asociados podrían llegar a millones más. La

comunidad humanitaria también debe estar dotada de recursos suficientes. Espero que los representantes de los principales países de todo el mundo me acompañen en Kuwait el 31 de marzo a fin de recaudar fondos para la respuesta humanitaria en la República Árabe Siria y la región.

58. No hay una solución humanitaria ni militar para este conflicto. Solo puede resolverse mediante el diálogo y un proceso político convenido. Las reuniones celebradas recientemente en El Cairo y Moscú hicieron hincapié en la necesidad de hallar una solución política para el conflicto en la República Árabe Siria sobre la base del Comunicado de Ginebra. Acojo con beneplácito la renovación del compromiso de los agentes internacionales con la búsqueda de una solución política, así como el seguimiento propuesto de esas reuniones, y espero que puedan servir para dar inicio a un proceso político significativo. En este sentido, mi Enviado Especial para Siria seguirá analizando formas de renovar los esfuerzos diplomáticos para un proceso basado en el consenso internacional consagrado en el Comunicado de Ginebra. Para definir una solución política habrá que adoptar compromisos y decisiones difíciles, y todas las partes deberán dejar de lado sus condiciones previas para entablar conversaciones.